

## Edito

Jean-François Martin

### On n'a encore perdu... un certain espoir subsiste

Un article dans 24 HEURES du 11 octobre titre: «Les gens de Praz-Séchaud ont peur d'être lâchés par les tl». Je crois plutôt qu'ils sont encore fâchés de ne pas avoir été défendus par les autorités lausannoises lors de l'élaboration du plan tarifaire Mobilis, en 2005, qui les excluait de la zone 11. Ce quartier fait tout de même partie de la ville de Lausanne, à l'inverse de Prilly et de Pully qui restent dans le giron de la zone centre.

Les tl mettent en avant les bienfaits de l'arrivée du m2, ce que je ne conteste pas, prônent les gains de temps substantiels réalisés pour se rendre en ville, évoquent les sentiers piétonniers rénovés pour permettre aux habitants des hauts de la ville de gagner les stations des Croisettes, de Vennes ou de la Fourmi.

Gagner du temps avec le m2 pour rejoindre le centre-ville, certes; mais par les chemins évoqués, il ne faut pas moins de 12-15 minutes pour rejoindre l'une ou l'autre des stations. Et que dire des personnes chargées de courses ou des nombreuses familles avec petits enfants et autres poussettes... Quant à la fréquence plus rapide des bus entre Praz-Séchaud et Grand-Vennes promise, compensera-t-elle le temps de correspondance à la Sallaz avec le m2? Eh oui, à part les écoliers, peu de monde se rend à Grand-Vennes

Pour améliorer le transfert modal, souhaité par la SD, dans des quartiers composés en grande majorité de familles souvent nombreuses et peu fortunées, il faut des transports publics convaincants!

Fort heureusement, la CITRAP (Communauté d'intérêt pour les transports publics) a compris notre problème et nous appuie dans nos revendications d'une ligne de bus continue jusqu'en ville. La prolongation de la ligne 6 jusqu'à Praz-Séchaud est la solution demandée par la SD.

Gardons espoir, puisque les tl certifient que la situation n'est pas figée ad aeternam. ■

## Alsensé l'artisan du rêve qui ne dort pas!

François Pitton

Alsensé vient de sortir un nouvel album «Artisans du rêve». Un album de rap. Alsensé, Alex Aellen de son vrai nom, est un enfant de notre quartier. Sa famille a été l'une des premières à s'installer à Praz-Séchaud. Il a donc arpenté nos rues, nos places pendant 17 ans et fréquenté écoles et habitants de ce coin de Lausanne: c'est dire s'il connaît les lieux, les mentalités.



comme les rappeurs français d'IAM, NTM, Puccino Oxmo, Fab ou Akhenaton. Un rap loin des clichés colportés par les TV commerciales, prêtes à tout pour faire monter l'audimat.

Alsensé, lui, est justement un artisan. Un artisan qui aime les mots.» Le premier rappeur, c'est Brassens; je possède l'intégrale de ses oeuvres» nous glisse Alex qui se dit également incapable de communiquer en jargon SMS.

### La révélation

Alsensé a toujours écrit, depuis tout gamin. Ainsi, à l'âge de 12 ans, quand il rencontre dans le quartier la culture hip hop (break dance, graffiti et rap), il y adhère tout de suite et s'y immerge. Reste que peu doué pour la danse ou les graffs, il choisit la voie du rap pour s'exprimer: «Si le hip hop est mon école, le rap est ma délivrance». Il poursuit: «Je sentais que je pouvais apporter quelque chose avec l'écriture et réciproquement: le rap m'a certainement évité de faire des conneries». Alex avait trouvé le moyen de s'exprimer et distiller ainsi les messages qui lui tenaient à coeur. Et justement, que dit Alsensé? Loin des préoccupations futiles d'un monde de paillettes, il préfère observer, analyser, se préoccuper des écueils sur lesquels l'être humain peut se heurter: la pauvreté, l'exclusion, la solitude, les pièges de la société de consommation, la guerre, la douleur des innocents. Un conte-

### Culture hip hop

Mine de rien, Alsensé est un acteur qui compte sur la scène romande hip hop, une notoriété certaine qui draine déjà une jolie horde de fans à chacun de ses passages sur scène. Mettons tout de suite les choses à plat: Alsensé n'a rien à voir avec une certaine production rap qui fait l'apologie de l'argent, de la violence et des filles qui se pâment invariablement aux pieds des mâles. Les «50 Cent» et autres artistes sulfureux ne font pas partie de son monde: des artistes qui font du «cinoche» et qui ne sont certainement pas des exemples à suivre. Non, lui, il vénère des gens

## Sommaire

- 1-3 **Alsensé**
- 5 **Les mots en fête**
- 8-9 **Les associations**
- 11 **Miroir, ma bibliothèque**

- 13 **Lire et Ecrire, on y va!**
- 15 **de A à Z et brèves**
- 16 **FC-BOVERESSES**  
**Urgence: cherche entraîneurs**



**AUX ARCADES**  
Fleurs  
Christine Widmer

Epalinges Centre 1066 Epalinges  
Place de la Croix-Blanche 3 Tél. 021 784 20 54

Livraison à domicile  
Ouvert le dimanche de 10 à 12 heures

Sur présentation de cette annonce,  
une remise de 10% vous sera accordée

PMA Pierre Mirabile  
Automobile SA

Av. de la Sallaz 76  
1010 Lausanne

TOYOTA

Téléphone 021 651 66 00 e-mail:  
Téléfax 021 651 66 01 pma@citycable.ch

PMA

VARILUX & Nike La combinaison gagnante  
MAXIVUE  
VOTRE OPTICIEN

LUNETTERIE DE LA SALLAZ  
Route d'Oron 2 - Lausanne / 021 653 22 22

Nouveau près de chez vous  
**Beautylili**  
Coiffure • Esthétique  
hommes et femmes  
Produits de marque • Tarifs très avantageux  
Sur rendez-vous

Praz-Séchaud 24 • 1010 Lausanne • tél. 078 821 33 29

coiffure

DAMES • MESSIEURS • ENFANTS  
**OLINDA GONÇALVES**

Réduction pour AVS et étudiant(e)  
Places de parc

BIENVENUE au

Ch. de la Vallonnette 22 • 1012 Lausanne • Tél. 021 652 25 92

**CABINET VÉTÉRINAIRE**  
pour animaux  
de compagnie

Sur rendez-vous

Dr. méd. vét. Serban IOAN  
Av. des Boveresses 18  
1010 Lausanne  
Tél. 021 653 03 12

**HORAIRE**  
Lu-Ve: 8-12h. - 14-19h.  
Je et Sa: 9-11h.

Petit creux ou grande faim? Anniversaire,  
mariage, soirée d'entreprise ou entre amis?

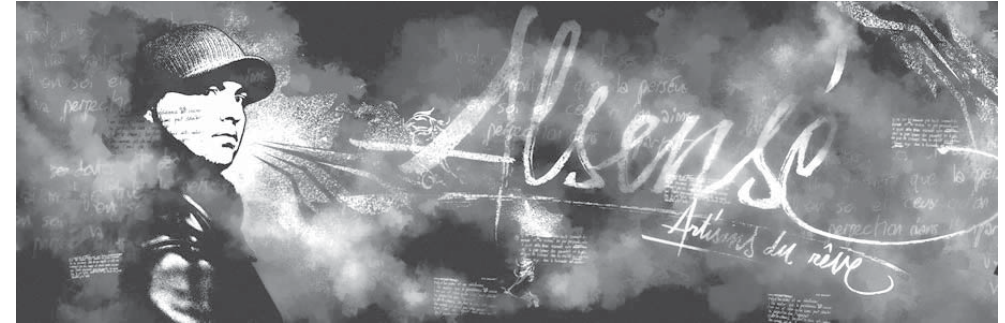
vous propose ses  
spécialités gourmandes,  
salées ou sucrées

BOULANGERIE-PÂTISSERIE-CONFISERIE  
Ch. des Eterpeys 2 • 1010 Lausanne • Tél. 021 657 65 65  
www.palaisgourmand.ch

Ouverture: du lundi au vendredi 6h00 - 13h00  
samedi fermé  
dimanche et jours fériés 6h30 - 12h00

## Alsensé

l'artisan du rêve qui ne dort pas!



nu engagé, mais sans polémique ou démagogie, qui sait s'adresser à nos consciences. Alsensé prône l'ouverture tout azimut à l'instar des nombreuses langues que l'on y croise: suisse-allemand, italien, anglais, arabe, espagnol et français. Et puis, notre homme délivre un message qui sait visiblement en convaincre plus d'un, au vu des nombreux invités figurant au générique (Kamilean, Deborah, Bligg - pour n'en citer que quelques-uns).

Tous ces mots sont soutenus par des musiques bien produites, souvent élégantes qui, à l'instar de titres tels que «Espérenza» ou encore «Le sablier» s'insinuent et s'incrument dans notre esprit. C'est son ami de longue date, Fred dit Version F, qui distille les mélodies et le beat: «C'est l'entente artistique parfaite, on se complète. J'aime les musiques qu'il met sur mes paroles et sa musique inspire également mes mots».

### Présent et projets

Alsensé voudrait évidemment bien vivre de son art et ne cache pas que si le succès arrivait, il ne s'en plaindrait pas: «J'ai des projets humanitaires que je voudrais réaliser, mais cela nécessite beaucoup d'argent». Pour l'heure, c'est avec bonheur qu'il a fait le choix de s'occuper de son frère handicapé. Parallèlement à ces activités et eu égard à son parcours, Alex, en duo avec Mehdi Messadi, éducateur de rue bien connu dans le monde du travail social, a été mandaté auprès des élèves des classes vaudoises pour dispenser une sensibilisation aux bienfaits de l'expression rap en mettant en exergue sa propre expérience en la matière.

Alsensé n'est certainement pas un surhomme, mais il faut bien avouer que son engagement et sa détermination dans les entreprises pour lesquelles il s'investit sont assez fascinants. Et vous savez quoi? Sous la houlette de sa femme, il ne rechigne pas à mettre la main à la pâte: les rouleaux de printemps, c'est sa spécialité!

### Un regard sur le quartier

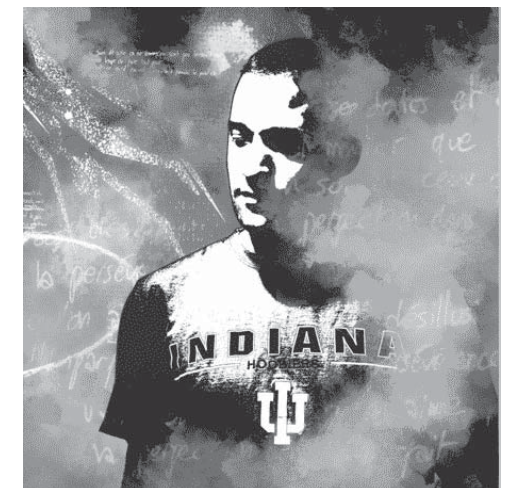
Même si maintenant, il habite avec sa famille à l'extérieur, il reste un ambassadeur fidèle et un défenseur invétéré du quartier. D'ailleurs, il fréquente encore régulièrement le nouveau studio d'enregistrement monté récemment à la Maison des Boveresses où il est un peu le «grand frère». En clair, et sans nier qu'il y a également des difficultés,

Alex aime ce quartier multiculturel qui pour lui est un exemple de réussite: On peut y faire plein d'activités: skate, poterie, football, «break», art martial, rap ou cours de guitare, etc... On est loin, très loin des clichés souvent négatifs colportés habituellement sur le quartier.

Si Alsensé est un fan de notre quartier, nous, nous sommes les fans d'Alsensé! ■

Alsensé: Artisans du rêve, DBA Records / distribution: Namskeio.  
Ecoutez des extraits sur [www.cede.ch](http://www.cede.ch) ou <http://www.myspace.com/alsense> ou <http://www.mx3.ch/artists/alsense> ou [www.alsense.com](http://www.alsense.com)  
<http://www.represent.ch/3/interviews/read.php?id=36>

Les illustrations de cet article sont extraites du site [www.alsense.com](http://www.alsense.com)



Votre Spécialiste



LE SERVICE DU SPECIALISTE  
AU MEILLEUR PRIX !

**Panasonic**  
ideas for life

TX-D32LF72

- Téléviseur LCD de 82 cm
- Résolution 1366x768 Pixels
- Appareil HD Ready
- Tuner TNT intégré
- Son Hi-Fi Stéréo 2 x 20 Watts

Offre de Noël:  
Garantie 3 ans offerte !

**expert Détraz**

Centre Commercial - Place Croix-Blanche 21 - 1066 Epalinges  
Tel: 021 784 09 19 - www.expert-detraz.ch

Un art de vivre...



Régie Ed. Braun SA

**Voyages Chailly**

Pont de Chailly  
Lausanne

matias aschwanden Propriétaire

Avenue de Chailly 4 • Pont de Chailly • 1000 Lausanne 12  
Tél. 021 652 32 05 • Fax 021 652 50 60 • E-mail: resa@voyages-chailly.ch

Nos heures d'ouverture: de lundi à vendredi de 8h30 à 12h30 et 14h à 18h30 • Samedi de 9h à 12 heures

## Concours: les mots en fête

Danièle Golay Schilter et Dominique Theurillat

Huit septembre, c'est la Fête aux Boveresses. Une bise féroce chasse les nuages... et nos papiers. Nos papiers? Ce jour-là, une soixantaine d'enfants et une douzaine de jeunes et d'adultes ont joué avec les mots au stand conjoint du Canard et de Lire et Ecrire (voir page x), tenu par Dominique Theurillat. Car le huit septembre, hasard heureux, c'était aussi la Journée mondiale de l'alphabétisation! Merci et bravo à tous les participants. Voici donc le concours et les heureux lauréats.



Photos: Dominique Theurillat

**A**vec chaque lettre du mot B.O.V.E.R.E.S.S.E.S, il s'agissait d'écrire un mot ou de composer un texte. Les participants du gymkhana des enfants devaient eux utiliser chaque lettre de leur prénom pour créer des mots.

Un grand jury composé de professeurs de français et d'éminents poètes a départagé les oeuvres... Mais non, Dominique et moi avons repéré les trouvailles les plus poétiques, celles dont les mots composent un ensemble cohérent ou encore celles qui jouent avec les sons. Vous les apprécierez mieux en les lisant à haute voix! L'orthographe originale est respectée, par contre la ponctuation est parfois ajoutée.

### Jeu des prénoms

Parmi les 56 enfants qui ont joué avec leur prénom, voici les gagnants: **Jonas (Eterpeys 13), Ariane, Myriam, Marco, Elodie et Sarah.**

**Jonas** brode autour de l'Afrique:

*Jagouire, Oiseau, Nigeria, Ananas, Serpent*

**Ariane** parle d'une fille aux qualités contrastées (mais de qui s'agit-il?):

*Ariane, Ravissante, Intelligente, Alliée, Nudiste, Ennuyeuse*

**Elodie** a choisi les animaux et s'y tient:

*Éléphant, Lapine, Orque, Dauphin, Iguane, Ecureuil*

**Myriam** crée un monde de couleur et de douceur:

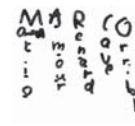
*Magnifique Ylenia, Rose, Indigo, Amie, Maman*

**Sarah** va dans les sons «rrre» mais termine en queue de...:

*Sabre, Arbre, Rare, Armoire... Hibou!*

**Marco**

a opté pour un graphisme original



### Acrostiches à partir de «Boveresses»

**El'Halabi, Aurélie Sebastiao aux Boveresses 4 et Léa Vieina à Valmont** nous ont offert ces petites variations à partir des lettres du quartier.

Comme le début d'une histoire d'amour:

**Belle, Ouverte, Venir, Et, Retour, Et, Sonnez, Sonnez, Et Sonnez**

Puis ça chauffe:

**Bonheur, Ovule, Venir, Energie, Réussir En Vitesse, Soutenir, Souvenir, Entretenir, S'aimer**

On change de thème: l'école

**Bonjour Olivier, Viem, Entre, Regarde, Ecole Suisse, Souvenir... E même Sette brochure**

### Textes

Dans la catégorie «Textes»,

on a adoré celui de **Valbardha, qui est en 5-6<sup>e</sup> et habite Praz-Séchaud 2**

**B**on, on va au Centre?  
**O**uais! On appelle Vanessa?  
**V**anessa peut pas sortir.  
**E**t pourquoi pas Rachel?  
**R**achel est au cours d'albanais.  
**E**t puis zut! On y va ou non?  
**S**ans demander à mes parents, non!  
**S**es parents la laisse y allé jamais  
**E**h! Je peux plus sortir  
**S**ans blague! Je le savais.

**B**ienvenue chez nous!  
**O**sez  
**V**enir, découvrir notre quartier,  
**E**changer, se  
**R**etrouver  
**E**nsemble!  
**S**achons  
**S'**apprécier  
**E**t  
**S**urtout se respecter.

**Yolande Bangala, de Praz-Séchaud 17,**  
cœur de partager un credo d'ouverture

**Marianne Jaquier, des Eterpeys,** crée une ambiance festive et enthousiaste, ou même cette satanée bise ne décourage pas les danseurs!

**B**ravo pour la fête  
**O**vation aux danseurs  
**V**otez pour le quartier  
**E**vitez les disputes  
**R**estez reliés aux amitiés  
**E**tre cool, c'est la règle  
**S**entez l'ambiance  
**S**ingez les meilleurs  
**E**tendez votre linge  
**S**ouffle, soufflez la bise

Difficile de faire un choix parmi ces textes qui célèbrent les bons côtés du quartier, comme ceux d'Anita Gindraux, de Sarah, de Claudia et Marianne ou de Sabine. Au fait, et où étaient les messieurs? Ah, en voilà un. C'est Jérémie Lacombe, de Vugelles-la-Mothe, qui a composé un poème lyrique et mystérieux, voire mystique, qui mériterait de figurer ici, mais voilà... Plus assez d'espace pour le poète! ■



# Marché de Noël à Epalinges



Association des commerçants et artisans d'Epalinges  
Chalet-à-Gobet, Vers-chez-les-Blanc et Montblesson



www.commerçants-epalinges.ch - Animation 2007 - Marché de Noël

## Samedi 1 et dimanche 2 Décembre 2007

Horaire : Samedi de 9 à 19 Heures

Dimanche de 10 à 17 heures

Lieu : Grande salle communale

Entrée: Gratuite

 **Restauration**

 **A disposition**

 **Accès par bus**

## 56 exposants pour un véritable marché artisanal

### Jazz New Orleans

### Les Jazztacouères

Samedi 1 décembre 2007

**Repas et concert**

**CHF 40.--**

Réservation obligatoire  
AXA Winterthur assurances

021 784 06 49



# Satellite **DENNER** Boveresses

Avec produits frais

*Les fêtes de fin d'année  
approchent*

*Toujours au cœur  
de votre quartier*

*Profitez des nos actions spéciales de Noël*

- *Vins et champagnes divers*
- *Biscuits et chocolats*

*et pour bien passer le nouvel-an*

- *Saumon fumé*

*A notre fidèle clientèle, nous adressons nos meilleurs voeux pour l'année à venir*

Tous les mercredis & Samedis,  
tentez votre chance au



et chaque vendredi à l'



**Boveresses 33 • 1010 Lausanne • 021 653 40 10**

Ouvert: du lundi au vendredi de 7h30 à 12h30 et de 13h30 à 19 heures • Le samedi non-stop de 7h30 à 18 heures



### ❖ Association de la Maison des Boveresses - Centre de rencontre et d'animation

Av. des Boveresses 27bis - CP 82  
1000 Lausanne 21

Tél./Répondeur 021 652 48 82  
Fax 021 652 49 59  
CCP 10-27608-2  
E-mail: info@boveresses.ch  
Site internet: www.boveresses.ch  
Renseignements et inscriptions:

#### ATTENTION: nouveaux horaires

lundi: 10h-12h - 14h-18h (horaire d'hiver)  
mardi: 10h-12h - 16h-19h (perm. location)  
mercredi: 10h-12h  
jeudi: 10h-12h - 14h-19h  
vendredi: 10h-12h - 14h-16h

Responsable Enfants-Adultes:  
Daisy Aeberhardt et Gayanée Rossier

#### Responsables Jeunes:

Daniel Pasche et Khaled Boudiaf

Nous recherchons des jeunes aides-monteurs pour les mercredis, les vacances des enfants, et aussi pour des petits boulots.

### Remerciements

Après la fête des Boveresses du 8 septembre, l'équipe d'organisation tient à remercier pour leur soutien les commerçants du quartier, en particulier

- Jonatas Vicente (satellite Denner)
- Madame B. Sierro (pharmacie des Granges)
- Monsieur Eric Fenu (vinsonline.ch)  
Merci également à la Ville de Lausanne, en particulier
- au Corps des sapeurs-pompiers
- aux Magasins de la Ville
- au Service des Parcs et promenades

Et merci encore à toutes les personnes et associations dont la collaboration a rendu la fête possible.

### Les offres du Centre d'animation

#### Enfants

- Activités du mercredi, de 14h à 17h.
- Reprise des Jeudis de cuisine dans notre local du chemin des Eterpeys 4.
- Notre traditionnel Atelier bougies, du mardi 11 au vendredi 14 décembre.
- Les Ateliers de Noël, pour parents et enfants, du lundi 17 au jeudi 20 décembre.

**Le centre sera fermé du lundi 24.12.2007 au lundi 7.1.2008, mais... venez passer le réveillon du 31 décembre avec nous au Centre!**

#### Camp de ski

Vive les vacances de neige! Notre traditionnel camp de ski, pour les enfants de 7 à 12 ans, aura lieu du 11 au 15 février 2008 aux Paccots. Prix de 150 à 300 francs.

#### Jeunes

Notre **nouvel horaire** de permanence et d'activités:

Mardi: 16h - 19h / (cours de rap).

Mercredi: 14h - 18h / assemblée des enfants et activités selon le programme.

Jeudi: 16h - 19h / (cours de break).

Vendredi: 16h - 19h / jusqu'à 21h, activités selon le programme.

Demandez notre programme d'activités

#### Centre aéré de février

Sorties, animations, patinoire, visites, jeux; du 11 au 15 février 2008.

Enfants dès 5 ans. Horaire: de 8h à 17h; accueil entre 8h et 10h; dès 10h, démarrage des activités.

Prix de la semaine: 75 francs pour les membres / 90 francs pour les non-membres.

Prix de la journée: 16 francs pour les membres / 20 francs pour les non-membres.

#### Appui scolaire **NOUVEAU**

Pour les enfants de 7 à 13 ans.

Tous les mardis et les jeudis au Centre, de 16h à 18h.

L'appui scolaire porte sur les branches suivantes: français (grammaire, orthographe, rédaction), histoire, géographie, anglais, maths, mais pas l'allemand.

Groupe de 5 enfants au maximum.

Prix: 15 francs par mois.

#### Ecrivain public **NOUVEAU**

Pour tous, une permanence est à disposition tous les jeudis de 18h à 19h.

Si vous désirez écrire un curriculum vitae, une lettre de résiliation ou de motivation, une lettre commerciale ou administrative, et même une lettre d'amour... 5 francs la lettre.

#### Responsable: Christine Bouton

Renseignements: Daisy Aeberhardt

**Tous les horaires de notre nouveau programme sont disponibles sur le site internet [www.boveresses.ch](http://www.boveresses.ch).**

**Vous pouvez aussi vous le procurer au Centre et dans différents commerces du quartier. Il est également distribué à l'école.**

### ❖ Ludothèque Ali-Baba

Un lieu de rencontre où vous pouvez découvrir des jeux, des jouets et les emporter chez vous, pour une durée de 3 semaines. Tous les amateurs de jeux, de 0 à 99 ans ... et plus, y sont les bienvenus.

Grands choix de jeux pour petits et grands. Une location de 5 francs par jeu est perçue.

Au mois de juin, nous avons eu le plaisir de recevoir 15 classes des collèges de Coteau-Fleuri et Praz-Séchaud; il s'agissait des classes enfantines ainsi que de 1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> années primaires. Ces élèves, accompagnés de leurs enseignantes, ont pu visiter nos nouveaux locaux et aussi tester les jeux de notre assortiment. Nous avons constaté que bon nombre d'enfants ne connaissaient pas ce lieu et qu'ils ne savaient pas que la ludothèque est un endroit où ils peuvent venir emprunter des jeux. Ces visites nous ont permis le recrutement de nouveaux membres, c'est super.

heures d'ouverture de la ludothèque:

mardi de 16h à 18h + le 1<sup>er</sup> jeudi de chaque mois de 18h à 20h.

(Fermé pendant les vacances scolaires).

Pour tout renseignement, vous pouvez téléphoner à Isabelle au 021 652 98 20 ou à Lara au 021 653 87 08.

Pour la bonne marche de la ludo, nous sommes toujours à la recherche de nouvelles bénévoles car notre équipe devient quelque peu restreinte. Merci aux personnes intéressées de s'annoncer à Isabelle ou à Lara.



### ❖ ARC-ECHANGE

Accueil Rencontre Contact

- pour les petits et leurs parents,
- pour créer des liens et jouer ensemble,
- pour partager ses expériences autour d'un café...

LAUSANNE-BOVERESSES

Centre œcuménique, ch. des Eterpeys 10-12  
mardi de 9h à 11h (sauf pendant les vacances scolaires)

Laurence Cuénoud, coordinatrice  
021 784 27 17



### ❖ CROG

Centre de rencontre œcuménique de la Grangette

Eterpeys 10-12 - 1010 Lausanne

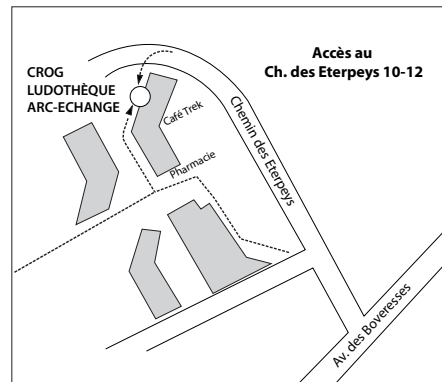
#### Au programme de ces prochains mois:

##### Recueillement œcuménique

Un moment bienfaisant à vivre dans la confiance mutuelle et la liberté. Les mercredis 12 décembre, 9 janvier et 13 février à 20h15.

**Fête de Noël, avec un conte et une animation musicale**, le vendredi 14 décembre dès 18h30. Adultes et enfants, familles et personnes seules, chacune et chacun est invité à un moment de célébration autour du sapin. Une collation prolongera la soirée. Une occasion de découvrir le CROG si vous ne le connaissez pas, une occasion aussi de faire la fête avec des gens du quartier!

**Réservation des locaux:** Mme Sandra Forster, tél. 021 652 84 68, de 12 à 13h et de 17 à 19h.



### ❖ Société de gymnastique féminine

Renseignements gym dames:  
Giancarla Charles au 021 653 12 45

**Gym enfantine de Coteau Fleuri:**  
Véronique Ramel au 021 652 86 28 - jusqu'à 20h svp.



Le comité s'est enrichi cette année de deux nouveaux membres: Zohrat Brègnet et Christine Bouton respectivement présidentes de Rataboum et de la Maison des Boveresses. Nous nous sommes réunis deux fois et avons accueilli Eric Fenu, nouvel habitant à l'Orée de la Forêt, qui s'intéresse à reprendre la présidence de la SD et participera aux comités et autres activités et réunions.

Cet automne, nous avons participé à la préparation et aux activités de la Fête aux Boveresses, appuyé le FC Boveresses dans ses démarches, suivi les dossiers des places de jeux et sports (Cf. A à Z) et pris part à une première rencontre autour des festivités d'inauguration du m2 à la Sallaz.

La Communauté d'Intérêt pour les Transports Publics-Vaud (CITRAP) s'est penchée sur le sort de notre quartier et se propose de défendre le maintien d'une ligne de bus jusqu'à Praz-Séchaud. La SD a rencontré son comité et décidé d'adhérer à cette organisation, qu'elle remercie de son soutien.

L'ASPT a sollicité l'appui de la SD, car elle demande à la Ville de prendre en charge la réfection du terrain de tennis. Au fait, vous saviez qu'on peut jouer au tennis pour 5.- l'heure à PS?

Enfin, nous avons continué de mettre la pression pour les chemins d'accès aux stations m2 et le remplacement des plans de quartier.



### ❖ Association Sport Pour Tous

Soutenez l'ASPT et faites du sport pour pas cher dans votre quartier

Il faut habiter les quartiers des Boveresses, Eterpeys, Grangette, Praz-Séchaud et s'acquitter d'une cotisation annuelle de 10 francs par foyer pour devenir membre et bénéficier de nos tarifs les plus bas.

#### Renseignements:

**Tennis**  
Pascal Wenger, 021 653 57 50

**Volleyball**  
Pascal Thöni, 021 653 11 48

**Badminton**  
Geni Scarpellino, 021 653 29 22



### ❖ RATABOUM

#### Halte-jeux

Av. des Boveresses 27bis  
1010 Lausanne  
Tél. 021 653 29 20

Les enfants de 2 à 5 ans sont accueillis les lundi, mardi, jeudi et vendredi matin de 8h30 à 11h30 et le mardi après-midi de 13h45 à 16h45.

Fermeture pendant les vacances scolaires.  
Prix: 40 francs par mois pour la demi-journée.

Renseignements et inscriptions: Zohrat Brègnet, Tél. 021 653 29 20 ou 021 653 03 65.



### ❖ TIGLOUFS

Jardin d'enfants

Route d'Oron 41 - 1010 Lausanne  
Tél. 021 653 53 59

Horaires à la carte du lundi au vendredi  
07h30-12h30 - 13h30-16h30

Fermeture: 2 sem. à Pâques, 3 sem. en été et 2 sem. à Noël.

Prix: 8 francs de l'heure.

La Maison des Tigloufs offre:

- **Ateliers de bricolages** destinés aux enfants dès 2 1/2 ans. Les enfants peignent, bricolent, découpent et s'amuse tous ensemble.

- **Ma Zym** accueille les enfants dès 2 ans. Les futurs sportifs courent, shootent, sautent, lancent et se défoulent pendant une heure.

- **Pause papas - mamans**. Pendant, que les enfants jouent, les parents et familles peuvent se détendre autour d'une tasse de café dans une pièce voisine.

- **Ateliers familles** destinés aux bricolages en famille. Cuisiner, bricoler, peindre tous réunis. Les petits frères et sœurs de moins de 2 ans sont les bienvenus.

- **Goûters d'anniversaires** offrent une animation et une salle pendant deux heures au roi de la journée et à ses invités.

Plus de renseignements Maison des Tigloufs Jara Sandrine, Rte. d'Oron 41 - Lausanne, tél. 076 383 06 33





Une banque  
au cœur de la vie

Nous soutenons  
les événements  
qui vous animent.

Ça crée des liens

www.bcv.ch




MAISONS DES CHAVANNES

ATELIERS ARTISANAUX  
ET OCCUPATIONNELS

CHEMIN DE ROVÉREAZ 25  
LAUSANNE

RENSEIGNEMENTS  
021 654 63 11

www.eben-hezer.ch  
→ Maisons des Chavannes  
→ Ateliers

**Conditionnement industriel**  
Pour l'industrie électrique ou mécanique, montage, emballage sous vide, boîte ou sachet, nous étudions toutes propositions de conditionnement

**Imprimerie**  
Impression de brochures, travail de mise en page, copy-service, reliure, travaux de diplôme, mais aussi sérigraphie sur textile, tampographie, protection plastique de documents, etc.

**Menuiserie et restauration de meubles**  
Restauration complète du meuble, traitement du bois et des ferrures

**Artisanat (bougies, poterie, tissage)**  
Objets utilitaires à offrir ou à s'offrir, objets en feutre, coffrets en bois décorés, cartes, emballages, bougies, tabliers, huiles, etc.

**Bureau service**  
Gestion des mailings de votre entreprise, adressage, mise sous pli, envois postaux, affranchissement, etc.

**Repassage**  
Chemises, nappes, draps sont repassés et traités comme chez vous



FONDATION EBEN-HÉZER  
DONNER SA PLACE À L'AUTRE

## Liliana, le tigre et le chien

François Périllard

Peu après quatre heures, la porte s'ouvre. Liliana, dix-onze ans, est la première à passer le seuil de la bibliothèque. Rend trois albums à Mme Marie-Paule Czaka, responsable des lieux depuis plus de vingt ans; puis s'en va faire le tour des tables, des bacs, des rayonnages, à la recherche de ses prochains bonheurs. «Les livres que tu as rapportés, de quoi parlent-ils?» - D'animaux. «Et maintenant, qu'est-ce que tu vas choisir?» - «Deux livres sur des animaux, et un avec une histoire». Pas de doute: les animaux ont la cote. Je demande à Liliana quels sont ses préférés. La réponse fuse: «Le tigre et le chien».

### Une adresse à chercher et à trouver

Une bibliothèque à la Maison des Boveresses? Ce n'est pas évident. Même si vous faites le tour du Centre de rencontre, l'entrée peut vous échapper. Arrêtez-vous donc près de la petite fontaine, côté Praz-Séchaud: vous finirez par trouver la porte métallique peinturlurée. Ouvrez, montez l'escalier, poussez la porte à droite, vous y voilà! Le lieu est chaud, accueillant: plafond bas, bois foncé, poutres apparentes; le plancher craque sous vos pieds; les livres garnissent trois parois de bas en haut, ils emplissent encore des bacs disposés sur des tables. Et par les jolies petites fenêtres, sur toute la largeur de la quatrième paroi, le regard plonge sur les murs anti-bruit de l'autoroute et sur leurs graffs, puis s'en va plus loin vers les Eterpeys. Nous voilà bien dans la bibliothèque du quartier.



Chaque mardi d'ouverture, 150 à 200 livres circulent (trois prêts par enfant au maximum). Que représente l'offre de la bibliothèque? A défaut de statistique très récente, on comptait voici trois ou quatre ans environ 1000 albums de BD, 200 livres du type récit et 180 ouvrages de caractère documentaire. Deux séries d'achats sont possibles chaque année, financées par les 1800 francs accordés par la Ville et quelques suppléments très modestes. Les livres sont chers, le budget ne permet pas les folies.

### Adultes, denrée rare

Pourtant un bataillon de plus de 700 volumes est à leur disposition, touchant un peu à tous les genres. Quand la bibliothèque s'est ouverte, en 1974, ils étaient bien là, les adultes. D'année en année, les rayons s'enrichissaient d'une quarantaine de nouveautés: best-sellers, prix littéraires, thèmes actuels. Puis la fréquentation a diminué, diminué. L'an dernier, pour la première fois, aucun achat n'a été fait dans ce secteur. «A l'époque des débuts, la vie était différente» dit en substance Mme Czaka. «Dans le quartier, il y avait bien plus de résidents. Maintenant, le nombre des adultes absents en journée est beaucoup plus important; le soir, ils sont trop fatigués...» On peut penser aussi que l'électronique de divertissement - télévision, jeux vidéo, multiples usages de l'informatique - ne contribue pas à améliorer cette situation.

Mais il y a encore des mordus de lecture. En tout cas, épaulée par une équipe de sept personnes («... huit, ce serait mieux!»), la responsable de la bibliothèque apparaît très motivée. Les contacts avec tous ces enfants qui écrivent une partie de l'histoire multiculturelle de notre quartier, quelle richesse! ■



### Quelles «clientèles»? Quelles demandes?

98 % des habituées et habitués sont des enfants et des ados. Friends de BD, bien sûr; et de mangas, bien sûr encore! Très prisée parmi d'autres: la collection «Ainsi va la vie», qui sensibilise à des situations concrètes et variées: la nature, le handicap, le fait de grandir, le racisme, les jeux vidéo, etc. Harry Potter? comme partout, il fait un tabac. Autres succès: les livres qui font peur. Cela vous étonne? Vous ne vous rappelez pas les contes de fées?

A côté des hits, des liens avec les programmes scolaires. On part ainsi à la recherche d'ouvrages d'histoire: les époques (préhistoire, moyen âge); les civilisations (l'Égypte, la Grèce, Rome). L'école stimule aussi l'intérêt et la curiosité pour le monde des animaux; voici donc tout un espace documentaire habité de dinosaures et de papillons, et de quelques autres!



### Bon à savoir.

Adresse: Boveresses 27 bis, entrée côté Praz-Séchaud.  
Ouverture: le mardi de 16 à 19 heures  
(sauf vacances scolaires).

Photos: Jean-François Martin

**PIZZERIA - RESTAURANT**  
**COTEAU FLEURI**  
 Nouvelle direction

Parking à disposition Fermé le dimanche  
 Route d'Oron 77 - 1010 Lausanne - Tél. 021 653 04 70

**Vous êtes tendu, stressé?**  
**Raymond Gallaz**  
 vous propose des Massages de Relaxation

Masseur diplômé ASCA  
 (14 ans d'expérience)  
 Ch. de Chantemerle 8  
 1010 Lausanne

• Reiki  
 • Détente musculaire  
 • Revitalisation

Sur rendez-vous  
 021 653 74 87  
 079 461 47 86

Frs. 80.- la séance (1 h.)  
 remboursé par plusieurs assurances

**TSH**  
 Technique et Support Informatique

Revendeur Agréé

VOTRE PARTENAIRE APPLE • CONSEILS • MAINTENANCE  
 SOLUTIONS CLÉS EN MAIN

En Budron E1 - 1052 Le Mont sur Lausanne  
 Tél. 021 657 25 05 - Fax 021 657 25 06 - E-mail: ts@worldcom.ch

**HORAIRE:**  
 Lundi à vendredi  
 11h - 14h  
 18h - 24h  
 Samedi 18h-24h  
 Dimanche 18h-24h

**Pat pizza & kebab**

Tél. 021 351 15 15  
 Av. Tissot 17 (angle Juste-Olivier)  
 1006 Lausanne  
 Commandes par internet possibles  
 www.patpizza.com

**Livraisons à domicile**  
 7/7 jours  
 ou à l'emporter

Classées meilleures pizzas à domicile,  
 aux tests des quotidiens «24Heures» et «Matin Bleu»  
 Pat pizza, la plus proche livreur de votre quartier

## A DEUX PAS DE CHEZ VOUS



**PHARMACIE DES GRANGETTES**

Ch. des Eterpeys 14 • 1010 Lausanne

Tél. 021 653 33 55 • Fax 021 653 54 16

Mme B. Sierro, Pharmacienne FPH

### Notre équipe vous accueille:

du lundi au vendredi  
 de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 18h30  
 et le samedi non-stop de 8h30 à 13h00

### OFFRE D'HIVER

En prévention des refroidissements

20% sur Oscilloccocinum

6 doses Frs. 16.80 au lieu de Frs. 21.-  
 3 doses Frs. 9.10 au lieu de Frs. 11.40

Nouvelle gamme  
 cosmétique

**Swiss Nature**

Echantillons à disposition

### Nos prestations gratuites:

- Livraison à domicile, le soir
- Mesure de pression artérielle
- Places de parc n° 109 et 110 \* situées à côté du Café Trek

\* places de parc en zone  
 bleue à proximité

**15% sur les  
 pilules  
 contraceptives**  
 (lors d'achat comptant)

AVEC TOUS NOS MEILLEURS VŒUX POUR LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE !



## Association Lire et Ecrire (ALE), on y va !

Danièle Golay Schilter

Quand devoir écrire à sa gérance semble insurmontable, quand la lecture du mode d'emploi du lecteur DVD représente une épreuve, quand on voudrait tant pouvoir suivre les enfants dans leurs devoirs, alors il y a Lire et Ecrire. Visite guidée conçue grâce aux documents de l'association et une ancienne participante.

### Entrez sans frapper

Lire et Ecrire section Lausanne est un lieu de formation ouvert aux habitants de la ville âgés de plus de 18 ans, parlant français et n'ayant pas la possibilité de suivre des cours dispensés par d'autres organismes (chômage, p.ex.). Priorité est donnée aux personnes à faible revenu.

Il faut donc prendre son courage à deux mains et descendre à la place Pépinet 2, entre la librairie Payot et le Chinatown. C'est ce qu'a fait Cecilia, habitante du quartier et mère de deux enfants; d'origine latino-américaine, après des années de travail en Suisse elle a dû quitter son emploi pour des raisons de santé. Dans son activité bénévole, une collègue lui a transmis un papillon de Lire et Ecrire et elle s'est lancée. «J'avais besoin d'améliorer mon écriture, la phonétique aussi, les accords. Pour les lettres à écrire, et pour avoir plus de facilité pour rechercher du travail» dit-elle. «Et aussi pouvoir mieux communiquer avec l'école».

Entrons donc et montons au 3<sup>e</sup> où la secrétaire, Chantal, nous accueille dans une pièce chaleureuse. Puis une des permanentes, Dominique, nous reçoit et entame un dialogue pour comprendre ce qui nous amène, ce que nous cherchons. Il y a quelques exercices à réaliser pour pouvoir orienter le ou la futur(e) participant(e) vers le bon cours. «Là, j'avais le trac» se souvient Cecilia. «Mais la dame m'a rassurée». Présenté à ce moment, le tout nouveau carnet de formation personnel détaille l'engagement réciproque entre l'Association (certifiée Eduqua) et la personne (régularité, ponctualité, respect). Ah, c'est du sérieux, et

ici la qualité ne dépend pas du prix: 10 francs d'inscription et 5 francs pour le carnet de formation!

### Quels cours et ateliers?

Les cours de départ sont au nombre de quatre:

- **Alpha et Post-Alpha**, pour apprendre les bases de la lecture, puis la consolider et démarrer l'écriture. Pour ceux qui n'ont jamais appris à lire et écrire en français, ou très peu.
- Cours de remise à niveau, centrés sur les besoins de participants qui ont appris à lire et écrire, mais ne peuvent faire face aux exigences de la vie quotidienne et professionnelle.
- L'atelier **ECLER** (Ecrire-Communiquer-Lire-Exprimer-Réfléchir) part de textes personnels et vise, par une démarche individuelle et de groupe, à s'approprier l'écriture. Les participants s'initient si nécessaire à l'usage de l'ordinateur et du traitement de texte.

Cecilia a participé pendant dix mois à un tel atelier et se remémore avec enthousiasme ce qu'elle y a appris et l'ambiance du groupe.

### Comme une famille

«Il ne faut pas avoir peur! Au début j'étais timide, mais je me suis laissée aller. Il fallait que je m'intègre. On s'aide, on ne juge pas, on ne raconte pas en-dehors ce qu'on se dit dans le groupe. Il y a des règles. Pendant l'atelier, il y a un moment où on déjeune ensemble, sans la formatrice, et là on se corrige mutuellement, on parle de ses problèmes, on se donne des conseils. C'est comme une famille. J'ai découvert des autres cultures, et par où des gens étaient passés». Dominique confirme: «Souvent, les gens ont de la peine à quitter un groupe!»

### La caisse à outils est bien garnie

Cecilia ressort avec plaisir son cahier de textes, ses fiches, le Journal de Lire et Ecrire auquel elle a contribué. «J'ai tout gardé. Quand j'ai un doute, je sors ça ou je vais voir dans

le dictionnaire». Nous évoquons aussi les évaluations régulières, les lectures à voix haute et les autres activités reliées à l'atelier. Au final, Cecilia dit avoir pris confiance dans l'écriture. Elle gère sa correspondance, utilise l'ordinateur et a pu, grâce à ses progrès, participer à une formation de trois mois destinée aux bénévoles de la Croix-Rouge. Elle reprend maintenant pied dans le travail rémunéré.



### D'autres horizons

Elle a aussi apprécié les offres annexes aux cours de base: sorties culturelles, visites, billets offerts pour des spectacles: «Intellectuellement, tu arrives à avoir une conversation sur un sujet, tu t'introduis dans la vie culturelle».

Car Lire et Ecrire c'est aussi ça: en plus des ateliers et cours complémentaires donnés par des formateurs, et de l'accès à un centre de ressources (bibliothèque, ordinateurs) existe une dizaine d'autres prestations sous la houlette de bénévoles formés, comme des soirées jeux, un atelier chansons, une aide à l'écriture administrative.

En outre, la section fait partie de la CIFEFA (voir page 15), un organisme financé par la Ville qui propose, dans les mêmes conditions, une grande panoplie de formations élémentaires. Cecilia a par exemple été suivre une initiation à Office chez Retravailler-Corref.

Alors, vous aussi, parlez-en à quelqu'un! ■

### Données pratiques

Inscriptions: lundi de 16 à 19h et jeudi de 11h à 14h.  
 Place Pépinet 2, 1003 Lausanne,  
 Tél. 021 329 04 48,  
 lausanne@lire-et-ecrire  
 Site internet: www.lire-et-ecrire.ch

Photo: Danièle Golay





**STRADA, votre assurance voiture****Responsabilité civile**

bonus maximum, protection du bonus, faute grave

**Casco partielle**

couverture parking, protection du bonus, faute grave, phares, véhicule de remplacement, assurance mobilité Suisse gratuite

**Casco complète**

couverture parking, protection du bonus, faute grave, phares, véhicule de remplacement, assurance mobilité Suisse gratuite

**Accident-occupants**

couverture standard

**Vous changez de voiture = vous pouvez changer d'assurance**  
**Demandez-nous une offre !**

Agence principale d'Epalinges  
 Richard Leresche, Agent principal  
 Rte de la Croix-Blanche 29, 1066 Epalinges  
 Tél. 021 784 06 46, fax 021 784 06 45  
 e-mail richard.leresche@axa-winterthur.ch



## Le chauffage à distance...

... pour votre bien-être

**Au profit de chacun...**

- Aucun souci de ravitaillement
- Aucun contrôle des installations
- Gain d'espace
- Durée de vie
- Absence de bruit
- Avantage fiscal

**Au profit de tous...**

- Moins de pollution
- Discretion absolue



Service du gaz et du chauffage à distance  
 Place Chauderon 25 • 1003 Lausanne • Tél. 021 315 87 14  
[www.lausanne.ch/SIL](http://www.lausanne.ch/SIL)

## CAFÉ RESTAURANT DES BOVERESSES

- ★ Menus du jour (plusieurs) dès Frs 15.50
- ★ Filets de perches frais 23.-
- ★ Salle à manger

JEUX • TACTILO • PARKING • OUVERT 7/7

Av. des Boveresses 29 • 1010 Lausanne • 021 653 53 40 • 078 818 48 43

Venez découvrir,  
en avant première,  
notre propre marque de viande !

La marque de Bien-être...

Centre commercial de la Croix-Blanche  
1064 Epalinges (VD)  
Tél. 021 784 19 39  
[www.boucherie-perroud.ch](http://www.boucherie-perroud.ch)

## Mon quartier de... A à Z

Danièle Golay Schilter

### T comme toujours les terrains de jeux et de sport

Le dossier du terrain de Praz-Séchaud 11 avance. Le Service immobilier de la Ville de Lausanne a mené deux actions: d'une part, avec la coopération de M. Modoux, responsable des places de jeux au Service des parcs et promenades, une évaluation de l'état des diverses places de jeux des immeubles 11 à 30 et des rénovations à entreprendre. D'autre part, un sondage auprès de tous les locataires, portant notamment sur le maintien et la remise en état de ce terrain, maintien et réfection souhaités par la majorité des personnes ayant répondu. Les travaux auront lieu en 2008.

A la Casbah, le gérant, M. Gonthier, présente au conseil d'administration un projet de réfection des places de jeux au niveau des Boveresses 35 et du 75 pour un montant d'environ 40'000 francs. Celle du 45 va être supprimée.

A noter: la rampe de skate et roller a été abaissée; du coup elle est nettement plus fréquentée. Le terrain de foot-basket en dur situé à l'arrière du terminus a été investi et rafraîchi (marquage, graph') par des jeunes du quartier qui bénéficient du soutien de Julien Mortier, travailleur social de rue.

### Z, comme zut

Zut car ce A à Z est bien court. Manque de matière ou manque d'inspiration? On pourrait certes vous parler des incidents fumants de cet automne, mais à quoi bon, ce serait leur donner peut-être trop d'importance.

Alors on préfère vous souhaiter de bonnes fêtes de fin d'année, sérénité, retrouvailles et bonne chère! Et vous remercier, fidèles lectrices et lecteurs. N'hésitez pas à contaminer vos voisins avec la fièvre du Canard, et rendez-vous à l'année prochaine! ■

### Brèves

#### Se distraire à bon compte

«c'est possible! Musées, spectacles, sports, manifestations... Tous les Lausannois et hôtes de passage, quel que soit leur niveau de revenu, doivent pouvoir en profiter. C'est dans cet esprit et depuis 1995 que la Ville édite chaque automne Allons-y!, une petite brochure présentant les activités culturelles et de loisirs entre 0 et 20 francs, à Lausanne et dans les environs. Consultez la brochure en ligne ou demandez-en la version imprimée gratuite auprès des bureaux info cité, places de la Palud 2 et Chauderon 7a, tél. 021 315 25 55, [infocite@lausanne.ch](mailto:infocite@lausanne.ch), ou dans les principaux guichets de l'administration communale et à Lausanne Tourisme».

difficile et n'ayant pas accès à d'autres mesures de formation (RI, chômage, Fareas). Les formations sont gratuites, hormis 10 francs d'inscription.

La CIFEFA rassemble cinq associations: CEFIL, Centre Femmes-Appartenances, Français en Jeu, Lire et Ecrire et Retravailler-CORREF. Apprentissage du français, soutien à la recherche d'emploi, calcul, informatique, gestion d'un budget ménage, apprendre à apprendre, ... l'offre est large et dispensée par des professionnels qualifiés, dans un cadre respectueux de chacun. Toutes les associations sont certifiées du label de qualité EduQua. Pour un exemple vécu, voir l'article page 13. Qu'on se le dise!

#### CIFEFA

La CIFEFA, communauté d'intérêt pour la formation élémentaire des adultes, propose des cours et ateliers aux adultes habitant Lausanne, se trouvant dans une situation économique et/ou sociale

#### Deux offres «jeunes»

à essayer pour sortir du quartier et se développer dans tous les sens:

- Tous les samedis de 14h à 18h, initiation et at-

liers d'arts urbains (écriture, graffiti, peinture urbaine), Beau-Séjour 8 (accès par l'arrière).

- Et deux salles de gym ouvertes pour le freebasket et le fast foot: au collège de St-Roch, rue de la Tour 18, le vendredi et le dimanche de 18h à 20h (freebasket) et le samedi de 14 à 18h (fast foot). Infos: Julien Mortier, délégation à la jeunesse, 079 444 07 08. ■

## URGENT Recherchée SECRÉTAIRE

Vous êtes disponible quelques heures par mois, vous êtes dynamique, vous vous sentez concernée par tout ce qui touche aux intérêts de votre quartier?

Alors vous êtes la personne que nous recherchons pour succéder à la titulaire du poste au sein du comité de la SD. Vous trouverez certainement du plaisir à collaborer avec une équipe sympathique et engagée

Annoncez-vous vite au 021 653 92 88

Possibilité de participer aux prochains comités pour se faire une idée de la tâche.

A très bientôt donc

Le comité

## Qudsia Couture



Retouche vêtements  
Homme - Femme  
&  
rideaux

Prix  
avantageux

Av. des Boveresses 34  
1010 Lausanne  
Tél. 021 653 99 10





Case postale 101  
1000 Lausanne 21  
CCP 10-19342-5

## Comité

### Bureau

**Présidente**  
Danièle Golay Schilter  
Mayoresses 26  
1012 Lausanne  
021 652 61 03

**Vice-président**  
Bernard Joss  
Boveresses 41  
021 653 26 88

**Secrétaire**  
Chantal Ebongué  
Eterpeys 14  
021 653 92 88

**Trésorière**  
Chantal Jucker  
Gestofid SA  
Boveresses 51  
021 652 30 73

### Délégués des associations

**AMB**  
Maison des Boveresses  
Centre de rencontre et d'animation  
Boveresses 27bis  
Daisy Aeberhardt  
021 652 48 82

**ASPT**  
Sport Pour Tous  
Geni Scarpellino  
Ch. de la Combe 17  
1081 Montpreveyres  
021 653 29 22

**RATABOUM**  
Halte-jeux  
Zohrat Breguet  
Boveresses 27bis  
021 653 29 20 ou  
021 653 03 65

**CROG**  
Centre de rencontre œcuménique  
Marianne Périllard  
Boveresses 26  
021 652 69 72

**QUARTIER LIBRE - ANTI ZONE**  
Nicole Zbinden  
Raidillon 1 - 1066 Epalinges  
021 653 41 88

**FC-BOVERESSES**  
Tony Giangreco  
Eterpeys 4 - 1010 Lausanne  
021 652 52 07

**Secrétariat de rédaction  
et responsable de la publicité**  
Jean-François Martin  
Boveresses 16  
021 652 69 35  
nitram@vtxnet.ch

**Impression: IMPRIMA • Lausanne-Chailly**  
tél+fax 021 728 68 34  
Florian Linder - Eterpeys 11  
imprima.linder@reesurf.ch  
021 652 58 05

Le Canard paraît 4 fois l'an,  
février, mai, août, novembre  
Tirage: 1600 ex. - 22<sup>e</sup> année  
Prochaine parution: février 2008  
Délai rédactionnel: 15 janvier 2008



# FC-BOVERESSES: ça avance? Oui mais ...

Jean-François Martin

Le FC-BOVERESSES est dans sa phase de création. Le dernier numéro du Canard faisait à ce sujet le point de la situation.

Depuis lors, les choses sont bien avancées et certaines opérations ont été réalisées:

- Notre entraîneur Birima Niang a suivi avec succès le cours d'arbitre.
- La Ville de Lausanne a installé les deux buts adaptés à nos jeunes joueurs.
- Elle a également entrepris les travaux de rénovation des vestiaires, des douches, des WC et du local de matériel (bâtiment au terminus du 6).
- Le COFOP nous a donné une réponse positive pour l'utilisation de son terrain homologué.
- L'effectif des joueurs s'étoffe, puisque ce ne sont pas moins de 65 enfants qui constituent nos différentes équipes.
- Les séances d'entraînement se déroulent sous la direction de Birima, Yonathan et Ghizlaine. Pendant l'hiver, ces séances ont lieu à la salle de gymnastique de Coteau-Fleuri.
- Le 13 octobre, nos joueurs des cat. E et F (7 à 10 ans) ont participé à un tournoi à Chavannes. 28 joueurs, ont eu ainsi l'occasion de se confronter à la réalité du terrain. Chacune d'elles a pu jouer 3 matches (1 victoire, 1 nul, 4 défaites).
- Le 4 novembre, les joueurs de la catégorie F ont participé à un tournoi en salle à Grand-Vennes où ils ont obtenu une honorable 10<sup>e</sup> place.

Bon nombre de parents se sont offerts pour le transport, et aussi pour soutenir les performances de nos jeunes.

**Bravo les gars !**



Equipe E



Equipe F

Qu'est-ce qui préoccupe encore le comité? C'est bien sûr le problème financier. Les cotisations peinent à rentrer, la recherche de sponsors s'avère plus difficile que prévu.

**UN GRAND MERCI**  
au généreux donateur ou  
généreuse donatrice  
anonyme pour son versement  
de fr. 1'000.- en faveur du club

Alors, vous aussi, soutenez notre effort en faveur des enfants du quartier. Souscrivez à la carte de membre-suppporteur du FC-BOVERESSES pour la modique somme de 100 francs **ou plus**; vous serez ainsi informés sur nos activités et invités à nos assemblées générales. Notre CCP **17-693750-0** est toujours ouvert à vos participations et dons.

Vous pouvez aussi nous aider en prenant une part active à nos activités. En effet, nous recherchons quelques personnes pour compléter notre comité: **un responsable technique, du matériel, des manifestations, planification des matches, etc.** Pour tout renseignement, prenez contact avec notre président au 021 652 52 07 ou notre caissier au 021 652 69 35. Merci d'avance.

Visitez notre site: <http://www.fc-boveresses.ch>. ■

## URGENT

Nous recherchons 2-3 entraîneurs, si possible ayant déjà reçu une formation, disponibles le mercredi après-midi ou un autre jour en fin d'après-midi pour les entraînements en été et en début de soirée le jeudi ou le vendredi en hiver.

C'est une fonction essentielle à l'encadrement de nos juniors.

Annoncez-vous sans tarder!  
(voir ci-dessus)



1er but marqué par notre équipe F